



SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE **BOLLETTINO**

HOLY SEE PRESS OFFICE BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIÈGE PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHL
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE SALA DE IMPRENSA DA SANTA SÉ
BIURO PRASOWE STOLICY APOSTOLSKIEJ دار الصحافة التابعة للكرسي الرسولي

N. 0056

Venerdì 20.01.2023

Sommario:

◆ **Comunicato della Sala Stampa: Udienza al Presidente della Repubblica del Paraguay**

◆ **Comunicato della Sala Stampa: Udienza al Presidente della Repubblica del Paraguay**

Testo in lingua italiana

Traduzione in lingua spagnola

Traduzione in lingua inglese

Testo in lingua italiana

Stamani, nel Palazzo Apostolico Vaticano, il Presidente della Repubblica del Paraguay, S.E. il Signor Mario Abdo Benítez, è stato ricevuto in Udienza dal Santo Padre Francesco. Successivamente ha incontrato S. Em. il Cardinale Pietro Parolin, Segretario di Stato, accompagnato da S.E. Mons. Paul Richard Gallagher, Segretario per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali.

Durante i cordiali colloqui in Segreteria di Stato, è stato espresso compiacimento per le buone relazioni bilaterali e la volontà di rafforzarle ulteriormente, come pure per la collaborazione con la Chiesa locale. Ci si è poi soffermati sulle sfide della società paraguaiana, con particolare attenzione al contrasto alla povertà e al superamento delle disuguaglianze.

Nel prosieguo della conversazione si sono toccati altri temi, quali gli effetti del cambiamento climatico, la

pandemia e la cooperazione tra i Paesi della Regione.

Dal Vaticano, 20 gennaio 2023

[00100-IT.01] [Testo originale: Italiano]

Traduzione in lingua spagnola

Esta mañana, en el Palacio Apostólico Vaticano, el Presidente de la República del Paraguay, S.E. Señor Mario Abdo Benítez, ha sido recibido en Audiencia por el Santo Padre Francisco. Posteriormente ha encontrado S.E. Cardenal Pietro Parolin, Secretario de Estado, acompañado por S.E. Mons. Paul Richard Gallagher, Secretario para las Relaciones con los Estados y las Organizaciones Internacionales.

Durante las cordiales conversaciones en la Secretaría de Estado, se ha manifestado complacimiento por las buenas relaciones bilaterales y la voluntad de reforzarlas ulteriormente, así como también por la colaboración con la Iglesia local. Se han abordado los desafíos de la sociedad paraguaya, con especial atención en el contraste de la pobreza y la superación de las desigualdades.

En la continuación de la conversación se han abordado otros temas, como los efectos del cambio climático, la pandemia y la cooperación entre los Países de la Región.

Desde el Vaticano, 20 de enero de 2023

[00100-ES.01] [Texto original: Italiano - Traducción no oficial]

Traduzione in lingua inglese

This morning, in the Vatican Apostolic Palace, the Holy Father Francis received in audience the President of the Republic of Paraguay, His Excellency Mr. Mario Abdo Benítez, who subsequently met with His Eminence Cardinal Secretary of State Pietro Parolin, accompanied by His Excellency Archbishop Paul Richard Gallagher, Secretary for Relations with States and International Organizations.

During the cordial discussions in the Secretariat of State, satisfaction was expressed for the good bilateral relations and the will to further strengthen them, as well as for the cooperation with the local Church. The challenges facing Paraguayan society were then addressed, with particular emphasis on countering poverty and overcoming inequality.

Attention then turned to other topics, such as the effects of climate change, the pandemic and cooperation between the countries of the region.

From the Vatican, 20 January 2023

[00100-EN.01] [Original text: Italian - working translation]

[B0056-XX.01]

